

**ĈEMARA REGIONA FAKO
de TUTRUSIA SOCIA ORGANIZO**

**“RUSIA GEOGRAFIA SOCIETO – SOCIETO de ESPLOROJ
de AMURA REGIONO”**

Эсперанто – караван / Esperanto – karavano

21 июля 2017

La 21an de julio 2017



20 июля 2017 года во Владивосток прибыл международный караван эсперантистов, следующий из Москвы в Сеул для участия в ежегодном Всемирном конгрессе Эсперанто. В состав каравана вошли 39 человек из Бельгии, Болгарии, Франции, Германии, Швейцарии, США.

La 20an de julio 2017 al Vladivostoko venis trajne internacia karavano de gesperantistoj, transite de Moskvo al Seulo por partopreni la ĉiujaran Universalan Esperanto-Kongreson. La karavano konsistis el 39 personoj de Belgio, Bulgario, Francio,

Germanio, Svislando, Usono.



Во Владивостоке группу встретил эсперанто-клуб «Пацифико» ПКО РГО - ОИАК.

En Vladivostoko la grupon renkontis la E-klubo “Pacifiko” de PKO RGO – OIAK (Ĉemara regiona fako de Tutrusia socia organizo “Rusia geografia societo – societo de esploroj de Amura regiono).

В библиотеке Общества председатель клуба Геннадий Васильевич Шлепченко и Любовь Яковлевна Карпета прочитали для гостей два небольших доклада: «История ОИАК» и «По следам экспедиции Лаперуза», также все желающие могли ознакомиться с уникальными книгами на языке эсперанто, хранящимися в фондах библиотеки ПКО РГО - ОИАК.

En la biblioteko de la Societo la prezidanto de la E-klubo Gennadij Vasiljeviĉ Ŝlepĉenko kaj Ljubovj Jakovlevna Karpeta prezentis du mallongajn prelegojn: «Ĥistorio de OIAK» kaj

«Laŭ spuroj de Laperuz-ekspedicio», ankaŭ ĉiuj dezirantoj povis konatiĝi kun unikaj libroj en Esperanto gardataj en tenejo de la biblioteko de PKO RGO – OIAK.



Далее была организована обзорная экскурсия по городу. А вечером в 19.00 гостей ждал сюрприз - небольшой концерт ансамбля "Горлица" в библиотеке ПКО РГО – ОИАК.

Poste estis organizita traŭrba ekskurso. Kaj vespere je la 19a horo la gastojn atendis surprizo – unuhora koncerto de la ensemblo «Gorlica» («Turtu» – esperante, rim. de la tradukinto) en la biblioteko de PKO RGO – OIAK.

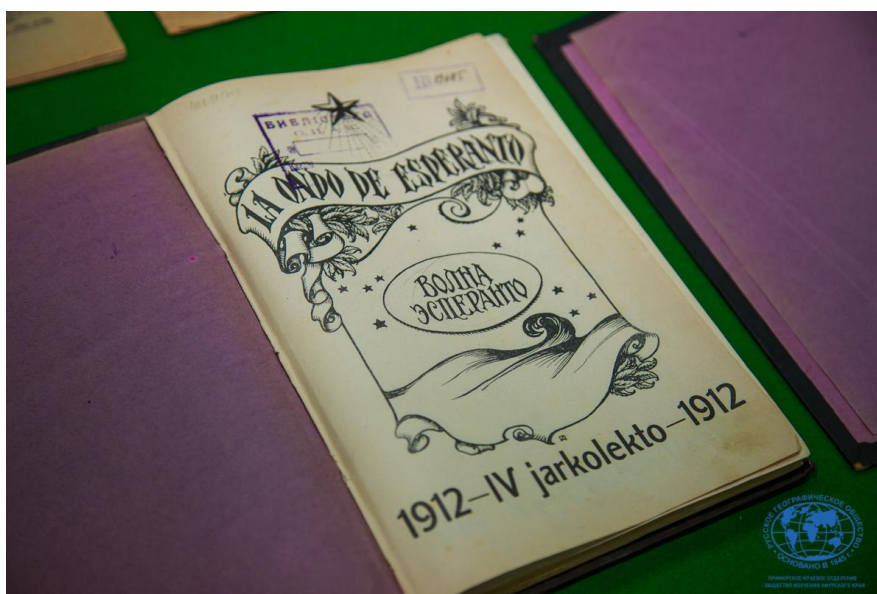


Фото: Маргарита Кузнецова
Fotaĵoj de Margarita Kuznetsova
Esperantigo de Tatjana Loskutova